**ФГАОУ ВО «МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ (УНИВЕРСИТЕТ) МИД РОССИИ»**

---

**ФАКУЛЬТЕТ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЖУРНАЛИСТИКИ**

**КАФЕДРА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА № 3**

**«УТВЕРЖДАЮ»**

**Проректор по языковой и довузовской подготовке**
**МГИМО МИД России**

**И.С. Путинцев**

**26 марта 2024 г.**

# Программа государственной итоговой аттестации по иностранному языку (английский язык)

**Направление подготовки**
***39.04.01 Социология***

**Наименование магистерской программы**
***Социологическая диагностика человеческого потенциала в цифровом обществе***

**Квалификация - *Бакалавр***

**Форма обучения**
**Очная**

**Москва - 2024**

Программа государственной итоговой аттестации по иностранному языку (английский язык) составлена в соответствии с требованиями ОС ВО МГИМО МИД России по направлению подготовки 39.04.01 Социология, утвержденного решением Ученого совета МГИМО МИД России от 13 июня 2019 года № 13/19 (в последней редакции).

**Оглавление**

1. Общие положения ....4

2. Перечень результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы ....5

3. Место государственного экзамена по иностранному языку в структуре основной профессиональной образовательной программы ....7

4. Объем, структура и содержание государственного экзамена по иностранному языку ....7

5. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену по иностранному языку ....9

6. Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена по иностранному языку ....10

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для подготовки к государственному экзамену по иностранному языку ....17

8. Описание материально-технической базы, обеспечивающей проведение государственного экзамена по иностранному языку ....19

Лист согласования ....20

## 1. Общие положения

1.1. Целью государственной итоговой аттестации является определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП ВО) по направлению подготовки 39.04.01 Социология требованиям образовательного стандарта высшего образования МГИМО МИД России.

1.2. Видом итоговых аттестационных испытаний государственной итоговой аттестации выпускников МГИМО МИД России является:

- государственный экзамен по иностранному языку;

1.3. Итоговые аттестационные испытания государственной итоговой аттестации осуществляются в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации выпускников Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации», утвержденным приказом по Университету № 403 от 09 июня 2016 года.

## 2. Перечень результатов обучения, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы обучающийся должен достичь следующих результатов обучения по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык):

| ***Коды компе-тенции*** | ***Содержание компетенций*** | ***Индикаторы достижения компетенций*** |
|---|---|---|
| **УК-4** | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(-ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия; | ИУК-4.1<br>Знать: основные принципы и правила деловой, академической и профессиональной этики; основные средства информационно-коммуникационных технологий.<br>ИУК-4.2<br>Уметь: грамотно, четко и доступно излагать в письменной и/или устной форме научную и профессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языках; создавать тексты официально-делового и научного стилей речи на русском и иностранном (-ых) языках при изложении профессиональных вопросов; редактировать и корректировать официально-деловые, научные и профессиональные тексты на русском и иностранном (-ых) языках; использовать современные информационно-коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия.<br>ИУК-4.3<br>Владеть: навыками эффективной устной и письменной коммуникации в процессе академического и профессионального взаимодействия на русском и иностранном (-ых) языках, в том числе с использование современных информационно-коммуникационных технологий. |

Основное внимание обучения сосредоточено на углубленном владении английским языком для специальных целей. Программа ориентирована на квалификационные требования второго уровня высшего образования и нацелена на достижение выпускниками программы уровня владения английским языком C1 (уровень профессионального владения иностранным языком согласно общеевропейской шкале компетенций CEFR) и требованиям Кембриджского экзамена BEC Higher в части аудирования (экзамен на знание делового английского языка на продвинутом уровне).

Государственный квалификационный экзамен по иностранному языку позволяет оценить навыки и умения магистранта в таких аспектах, как аудирование, говорение, чтение.

Магистрант должен ***<u>знать:</u>***

- основные принципы и правила деловой, академической и профессиональной этики; основные средства информационно-коммуникационных технологий;

- фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка, позволяющие использовать его как средство коммуникации в социальной сфере и профессиональной деятельности;
- основы делового общения, принципы и методы организации деловой коммуникации, регламенты профессионального общения на иностранном языке;
- научную и профессиональную терминологию и язык бизнеса;
- принципы аргументированного изложения мнения по предложенному вопросу;
- способы и методологию перевода документов, статей и других материалов по профессиональной тематике с английского языка на русский и с русского языка на английский;

Магистрант должен ***уметь:***

- грамотно, четко и доступно излагать научную и профессиональную информацию на русском и иностранном(-ых) языках; редактировать и корректировать официально-деловые, научные и профессиональные тексты на русском и иностранном(-ых) языках; использовать современные информационно-коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия;
- свободно осуществлять коммуникацию на иностранном языке на бытовом и профессиональном уровне;
- понимать на слух монологические и диалогические высказывания бытового и профессионального характера и воспроизводить полученную информацию с достаточной полнотой, глубиной и точностью;
- получать информацию из зарубежных источников, читать и переводить тексты на иностранном языке деловой и профессиональной направленности;
- понимать значительные по объёму и лингвистически сложные тексты, в том числе понимать их подтекст;
- создавать тексты научного и профессионального характера на иностранном языке (презентации, выступления на конференциях);
- реферировать и аннотировать тексты на иностранном языке;
- вести эффективную межличностную и организационную коммуникацию, вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке в рамках поставленных задач;
- осуществлять перевод текстов профессиональной направленности с английского языка на русский и с английского языка на русский.

Магистрант должен ***владеть:***

- навыками эффективной коммуникации в процессе академического и профессионального взаимодействия на русском и иностранном(-ых) языках, в том числе с использование современных информационно-коммуникационных технологий, включая современные формы цифровизации бизнеса;
- профессиональной терминологией и понятийным аппаратом в сфере международного бизнеса и делового администрирования на русском и иностранном языках;
- различными навыками речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование) на иностранном языке в профессионально-ориентированной сфере;
- навыками публичной деловой коммуникации (сообщение, доклад, презентация) на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности;
- навыками делового общения в профессиональной среде, политически корректной речью в рамках профессиональной тематики на иностранном языке.
- навыками перевода текстов профессиональной направленности с иностранного языка на русский.

## 3. Место государственного экзамена по иностранному языку в структуре основной профессиональной образовательной программы

Государственный экзамен по иностранному языку проводится на 2 курсе в 4 семестре *(в соответствии с учебным планом)* по итогам освоения ОПОП ВО.

## 4. Объем, структура и содержание государственного экзамена по иностранному языку

Общая трудоемкость (объем) государственного экзамена по иностранному языку составляет 3 зачетные единицы (ЗЕ*), 126 академических часов.

### 4.1. Структура государственного экзамена по иностранному языку по видам заданий

| Элемент ГИА | Перечень контролируемых компетенций | Формы проведения ГИА |
|---|---|---|
| Устное реферирование аудио-текста (комментария) на английском языке с беседой по проблеме (время звучания 4-5 минут при двух предъявлениях) | УК-4 | Устное реферирование аудио комментария; ответы на вопросы по тематике аудио комментария |
| Устное реферирование статьи из российской прессы на английском языке с последующей беседой по проблеме | УК-4 | Устное реферирование газетной статьи на английском языке; ответы на вопросы по тематике газетной статьи |
| Устный перевод с листа по специальности статьи по актуальной общественно-политической тематике с английского языка на русский | УК-4 | Устный перевод с листа статьи с английского языка на русский |
| Устный перевод с листа по специальности статьи по актуальной общественно-политической тематике с русского языка на английский язык | УК-4 | Устный перевод с листа статьи с русского языка на английский язык |

## 4.2. Содержание государственного экзамена по иностранному языку, структурированное по разделам (темам)

### Модуль «Общий язык» (профессиональный)

Реферативное изложение на английском языке и обсуждение проблемного текста из англоязычной прессы (объем: 3800-4000 печ.зн.) по тематике курса.

Раздел 1. Классические и современные социологические теории
Раздел 2. Социология риска, уязвимостей и доверия
Раздел 3. Количественные методы социологического анализа
Раздел 4. Социология управления
Раздел 5. Маркетинговая диагностика компании
Раздел 6. Социокультурные факторы управления
Раздел 7. Диагностика демографических и миграционных процессов
Раздел 8. Теории и практики лидерства
Раздел 9. Технологии диагностики и управления социальными конфликтами
Раздел 10. Экспертиза управления компанией
Раздел 11. Современные социальные контексты управленческой деятельности
Раздел 12. Социологический портрет современного российского общества

Беседа по теме магистерской диссертации.

### Модуль «Язык профессии и специальный перевод»

1. Перевод текста профессионального содержания с английского языка на русский без словаря (объем: 1300-1500 печ.зн.).

2. Мини-презентация длительностью 2 минуты на английском языке на одну из пройденных в течение семестра тем профессионального содержания.

Примерные темы:

1. Многоликая глобализация: движущие силы, теоретические модели, альтернативные глобализации, региональная субглобализация, глобализация на периферии.
2. Политическая глобализация: национальное государство в условиях глобализации.
3. Экономическая глобализация: глобальная торговля, роль ТНК и международных экономических институтов в становлении глобального рынка.
4. Проблемы российской идентичности: социокультурная и историческая идентичность, гражданская и этническая идентичность.
5. Проблема институционального доверия в России.
6. Мировоззренческие установки россиян, ценностный портрет россиян на европейском фоне.

На устный экзамен (подготовка и ответ) отводится 60 минут на одного студента.

Количество знаков в текстах может быть незначительно изменено в любую сторону в зависимости от их сложности.

## 5. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену по иностранному языку

Подготовку к сдаче государственного экзамена необходимо начать с ознакомления с перечнем вопросов, выносимых на государственный экзамен.

При подготовке к сдаче государственного экзамена по иностранному языку необходимо руководствоваться рекомендованной основной и дополнительной литературой, а также материалами практических занятий.

Во время подготовки к экзамену необходимо помимо рекомендованной литературы использовать выполненные в процессе обучения задания для индивидуальной и самостоятельной работы (контрольные работы, домашние творческие задания и т.п.).

Обязательным является посещение консультаций, которые проводятся перед государственным экзаменом.

| **Вид учебных занятий** | **Организация деятельности обучающегося** |
|---|---|
| Практические занятия | Прослушивание новостных передач, аудио- и видеозаписей по актуальной тематике с использование материалов англоязычных СМИ.<br>Интерпретация и изложение с использованием элементов оценки и анализа прочитанного, а также прослушанного материала (с использованием активной лексики и грамматики, закреплённой в рекомендуемых учебных пособиях). |
| Контрольная работа/индивидуальные задания | Представление итогов исследования по рекомендуемой тематике (в форме доклада, PowerPoint презентаций и т. д.)<br>Написание аналитического комментария, сочинений, резюме, обзоров и рецензий (по теме прочитанных материалов по общественно-политической тематике)<br>Подготовка к тестовым работам, с использованием рекомендуемых справочников, пособий и словарей.<br>Написание переводов с английского языка на русский.<br>Выполнение двусторонних переводов. |
| Подготовка к экзамену | При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу и источники актуальной информации, а также экзаменационные требования, размещенные на портале МГИМО МИД России. |

**Экзаменационные требования:**

1) тест на понимание устной речи (время звучания – 5-7 мин.; число прослушиваний – 2; время выполнения – 20 мин.);
2) перевод со словарем с английского языка на русский текста публицистического характера (объем – 2000-2200 п. зн.; время выполнения – 80 мин.);
3) подготовленное монологическое высказывание на заданную тему на основе нескольких документов (время на подготовку – 60 мин.) и беседа по содержанию;
4) двусторонний перевод беседы по внутриполитической, международной или профессиональной тематике (2-3 вопросно-ответных единства).

## 6. Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена по иностранному языку

### 6.1 Перечень компетенций с указанием результатов их освоения

| Код контролируемой компетенции | Контролируемые результаты | Наименование оценочного средства | Показатели оценки |
|---|---|---|---|
| Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(-ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия; | ИУК-4.1<br>Знать: основные принципы и правила деловой, академической и профессиональной этики; основные средства информационно-коммуникационных технологий.<br>ИУК-4.2<br>Уметь: грамотно, четко и доступно излагать в письменной и/или устной форме научную и профессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языках; создавать тексты официально-делового и научного стилей речи на русском | Беседа с экзаменатором по предложенным цитатам | 1.Полнота понимания речи экзаменатора<br>2.Точность ответа на предлагаемые вопросы |
| | | Комментирование двух из трёх предложенных цитат и беседа по их тематике;<br>Реферирование русскоязычного текста. на английском языке<br>Составление реферата ВКР работы на английском языке. | 1.Полнота понимания источников<br>2.Логическая структура изложения<br>3.Умение аргументированно и четко излагать позицию<br>4.Адекватность использования языковых средств в монологической и диалогической речи |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | и иностранном (-ых) языках при изложении профессиональных вопросов;<br>редактировать и корректировать официально-деловые, научные и профессиональные тексты на русском и иностранном (-ых) языках; использовать современные информационно-коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия.<br>ИУК-4.3<br>Владеть: навыками эффективной устной и письменной коммуникации в процессе академического и профессионального взаимодействия на русском и иностранном (-ых) языках, в том числе с использование современных информационно-коммуникационных технологий. | | |

**6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций в ходе проведения государственного экзамена по иностранному языку**

| №/п | Наименование оценочного средства | Краткая характеристика оценочного средства | Представление оценочного средства в фонде |
|---|---|---|---|
| 1 | Устное реферирование аудиотекста на английском языке | Аудио-текст (комментарий) на английском языке (время звучания 4-5 минут при двух предъявлениях), посвященный тематике курса | Перечень тем |
| 2 | Устное реферирование газетной статьи на английском языке | Газетная статья на английском языке ( объем 3500 – 4000 п/зн.), посвященная тематике курса | Перечень тем |
| 3 | Устный перевод на русский язык текста общественно-политической/профессиональной тематики | Газетная статья на английском языке | Перечень тем |
| 4 | Устный перевод на английский язык текста общественно-политической/профессиональной тематики | Текст статьи на русском языке | Перечень тем |

**6.3 Описание шкал оценивания**

## Модуль «Общий язык»

**Критерии оценки задания «Реферирование текста» (макс. балл – 100)**

| Аспект | | Ошибка | % |
|---|---|---|---|
| Реферирование текста | Полнота и точность передачи содержания при компрессии текста | Отсутствие общей формулировки главной идеи | 10 |
| | | Искажение общей формулировки главной идеи | 10 |
| | | Пропуск существенной информации | 5 |
| | | Искажение существенной информации | 5 |
| | | Подмена существенной информации второстепенными деталями | 5 |
| | | Искажение позиции автора | 5 |
| | | Подмена авторской позиции собственным мнением | 5 |
| | Структура изложения | Нарушение пропорций при компрессии текста | 5 |
| | | Отсутствие логики и причинно-следственной связи | 5 |
| | | Отсутствие связности в изложении и переходе от одной мысли к другой | 5 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | Отсутствие введения | 5 |
| | | Отсутствие заключения | 5 |
| | | Наличие повторов | 5 |
| Беседа по содержанию статьи, ответы на вопросы, мини-презентация | | Нарушение структуры мини-презентации (отсутствие введения, заключения) | 10 |
| | | Недостаточное использование фактического материала изученных предметно-лексических тем | 10 |
| | | Отказ от ответа на заданный вопрос | 5 |
| | | Неправильный ответ на заданный вопрос | 5 |
| Языковое оформление высказывания | | Чересчур замедленный темп изложения, прерываемый паузами | 10 |
| | | Чересчур узкий лексико-грамматический диапазон для данного уровня владения языком | 10 |
| | | Несоответствие стилю | 3 |
| | | Лексическая ошибка | 3 |
| | | Грамматическая ошибка | 3 |
| | | Коммуникативно значимая ошибка в произношении | 2 |
| | | Интерференция родного языка | 3 |

## Модуль «Язык профессии и специальный перевод»

### Критерии оценки задания «Перевод текста с английского языка на русский» (макс. балл – 100)

| **Оценка** | **Описание критериев оценки** |
|---|---|
| A (90-100) | Перевод выполнен полностью и правильно; допускается 1искажение, 2 грамматических / лексических ошибки. |
| B (82-89) | Перевод выполнен полностью и правильно; допускается 2 искажения, 5 грамматических / лексических ошибок. |
| C (75-81) | Допускается не более 3 искажений, 6 грамматических / лексических ошибок. |
| D (67-74) | Содержание передано не полностью; допускается не более 4 искажений, 6 грамматических / лексических ошибок. |
| E (60-66) | Содержание передано не полностью; допускается не более 5 искажений, 7 грамматических / лексических ошибок. |
| F (менее 60) | Ниже требований «удовлетворительно». |

**Процентный вес ошибок при оценивании перевода с английского языка**

| **Аспект** | **Ошибка** | **%** |
|---|---|---|
| Непонимание исходного текста в целом | | 30 |
| Неумение | в вычленении главных, второстепенных членов предложения; причастных и герундиальных оборотов, | 5 |

| | | |
|---|---|---|
| преодолевать переводческие трудности | абсолютных конструкций и т.д. | |
| | неумение находить контекстуальное значение слова (в трансформации, необходимой при переводе; в нахождении логической связи между отдельными частями текста) | 2-5 |
| | перевод идиоматических выражений | 2-5 |
| | перевод заголовка | 2-5 |
| Незавершенность перевода | на 5-10 % от объема исходного текста | 5 |
| | на 15-20 % от объема исходного текста | 15 |
| | на 25-30 % от объема исходного текста | 25 |
| | на 35-40 % от объема исходного текста | 35 |
| | на 50% и более | 50 |
| Искажение смысла | | 5-6 |
| Неточность | | 1-3 |
| Низкий темп устного перевода, прерываемого паузами | | 5-10 |
| Ошибка в активной терминологии, в использовании профессионального языка | | 3 |
| Незнание реалий России, США, Великобритании | | 3 |
| Несоответствие нормам русского языка | | 1 |
| Несоответствие стилю | | 1 |

**ТАБЛИЦА СООТВЕТСТВИЯ ОЦЕНОК**

| **Европейская оценка** | **Рейтинговая оценка** | **5-ти бальная оценка** |
|---|---|---|
| A | 90-100 | отлично |
| B | 82-89 | хорошо |
| C | 75-81 | хорошо |
| D | 67-74 | удовлетворительно |
| E | 60-66 | удовлетворительно |
| F | менее 60 | неудовлетворительно |

## 6.4 Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков в ходе проведения государственного экзамена по иностранному языку

**Образец экзаменационного билета**

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой английского языка № 3 МГИМО МИД России
_____/Ивушкина Т.А./
Протокол № ___ от _____

Направление подготовки
*39.04.01 Социология*
Наименование магистерской подготовки
*Социологическая диагностика человеческого потенциала в цифровом обществе*
государственный экзамен по дисциплине «Иностранный язык»

***БИЛЕТ № 1***

1. Прочтите статью из англоязычной прессы объемом 3500-4000 печ. зн. и подготовьте устное реферирование текста. Ответьте на вопросы экзаменатора. Будьте готовы к беседе по содержанию текста.
2. Устно переведите текст экономического содержания объемом 1300-1500 печ. знаков на русский язык.
3. Подготовьте мини-презентацию (2 мин.) на английском языке на предложенную тему.
4. Расскажите о Вашем магистерском диссертационном исследовании.

**Типовые задания**

## Модуль «Общий язык»

## Задание 1. Реферирование текста

*Read the article and summarise its main points. Be ready to discuss it with the examiner.*

**THE CHALLENGES OF JAPAN'S DEMOGRAPHY**

**How does a country cope if more than half of new babies will be centenarians?**

*The Economist, Nov 26th 2018*

JAPAN IS DEALING with an extreme version of the demographic challenges that face many rich countries. In an interview with The Economist, Shinzo Abe, the prime minister, said the population was both declining and ageing at "unprecedented speed". The fertility rate—the number of children the average woman will have over a lifetime—is 1.4 and there are approximately 400,000 more deaths than births every year. At the same time, life expectancy in the Land of the Rising Sun is 84 years, the highest in the world. Over 28% of the population is older than 65, compared with 21% in Germany, 15% in America and 6% in India. More than half of babies born today in Japan can expect to live to 100.

The increase in life expectancy is good news, of course. Most people prefer to remain alive. But an ageing, declining population creates new problems. For starters, Japan has a severe labour shortage:

there are currently 1.6 vacancies for every job applicant. The ratio of old retirees to young active people is rapidly increasing. People are spending ever more of their lives drawing on public funds, including through pensions and medical care, rather than paying into them. The social-security system is unsustainable. Public debt is 250% of GDP and the government reckons that by 2040 social-welfare costs will have risen from their current ¥121trn ($1.06trn) to ¥190trn a year.

Mr Abe's government is trying several ways to ease the demographic crunch. To slow the shrinking of the labour force, it is encouraging more women (who have tended to drop out of jobs when they have babies) and more old people to work. Also, Japan's parliament is debating a bill to allow thousands of blue-collar immigrants into the country, to work on farms, on building sites and in nursing homes. Only 2% of the workforce is foreign compared with 17% in America. The government has also mooted ideas including raising the retirement age and deferring the age when pensions can be drawn. It wants to reduce medical costs by encouraging people to stay healthy, and may raise the amount people have to pay towards their treatments. And it is promoting the use of robots and other technology to raise productivity.

All this is sensible and is already having some effect. There are 2m more women working than five years ago, albeit often in part-time and low-paying jobs. Several companies have raised retirement ages, and many re-employ people after they retire. Some 23% of people over 65 work in Japan, which is the highest proportion in the G7, a group of industrial nations. The government recently raised the amount that wealthy Japanese over 70 have to pay towards medical care. Yet the measures are still underwhelming. The number of new immigrants, for example, is expected to reach 345,000 over the next five years, which will not come close to ending the labour shortage. And the affluent old pay only a fraction of their own medical costs. There is no reason why Japan should not be able to cope with extreme ageing—it has had plenty of warning. But Mr Abe needs to be bolder if he is to set the nation on a sustainable path.

*(3 250 п.зн.)*

## Задание 2. Беседа по тематике магистерской диссертации.

***Talk about the topic of your master's thesis, its purpose and your progress.***

## Модуль «Язык профессии и специальный перевод»

## Задание 1. Перевод с английского языка на русский с листа

*Переведите текст с английского языка на русский, не пользуясь словарем.*

*Объём текста – 1505 п. зн.*

*Время подготовки – 7 мин*

### Ethical investment is booming. But what is it?

***"ESG" investment is hard to define and its returns are hard to measure***

MAYBE weary of its role as a punchbag for moralists, and certainly in search of products with widespread appeal, Wall Street has taken to selling products linked to virtue. That is not easy: how does

an industry focused on financial returns go about gauging goodness?

The approach started years ago with funds that called themselves "socially responsible". More recently the terminology has evolved, with many claiming to pursue "ESG" investing, standing for "environmental", "social" and "governance".

Morningstar, a data-tracking firm, places any fund that uses terms such as sustainable investing, ESG and so on in its prospectus into a category that now has 204 members with $77bn in collective assets. The oldest fund in the Morningstar group dates back to 1971. But nearly half have been launched in the past three years. More quietly, the wealth-management offices of many American investment firms constantly roll out investments touting these sorts of characteristics. Endowments and pension funds, the big global money pools, are beginning to suggest they, too, want to invest along these lines.

Two perennial questions have accompanied the deluge of money. The first is whether the approach comes with special costs: ie, is there a virtue discount? Second is the question of what should be measured. Neither is easy to answer.

One attempt to answer the first looked at the converse: were returns higher for shares that would not qualify for inclusion in these efforts: in other words, is there a vice premium? Lists were compiled of "sin stocks", usually involving tobacco, alcohol and gambling, but sometimes firearms and the like. A paper published in 2009 called "The Price of Sin" concluded that there were indeed unusual returns in firms that sold tobacco, alcohol and gambling.

***The Economist*** *September 30, 2017*

## Задание 2. Мини-презентация на английском языке по профессиональной тематике

***Make a 2-minute presentation on the following topic:***

"The sociological aspect of corporate reputation".

## 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для подготовки к государственному экзамену по иностранному языку

### 7.1. Основная литература


1. Английский язык. Социология: Парадигмы и практика = Sociology. Paradigms and Practice: учеб. пособие: уровень B2+C1 / [А.О. Козьмин, Е.Н. Антонова, Е.А. Габарта, М.Н. Капустина, К.А. Степанян, С.Н. Ханбалаева]; под ред. Н.С. Измайловой. – Москва: Издательство «Наука» 2019. – 316 с. https://mgimo.ru/upload/iblock/ea2/Измайлова_2019.pdf
2. Английский язык: Социология: Взгляд на мир: сб. упражнений. Уровень C1 / [Козьмин А.О.]; под общ. Ред. А. О. Козьмина. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. англ. Яз. № 3. – М.: Мгимо-Университет, 2014. – 280 с. https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=494073

### 7.2. Дополнительная литература

1. Thomson A.J. A Practical English Grammar. Exercises 1 / A. J. Thomson, A. V. Martinet. - 3rd ed. - Oxford : Oxford Univ. Press, 2000. - 181 p.
2. Thomson A.J. A Practical English Grammar. Exercises 2 / A. J. Thomson, A. V. Martinet. - 3rd ed. - Oxford : Oxford Univ. Press, 2003. - 199 p.
3. Gude Kathy, Duckworth Michael, Rogers Louis. Proficiency masterclass : student's book with online skills & language practice . – Oxford: OxfordUniv. Press, 2012
4. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие для студентов факультета международной журналистики: уровни B2+, C1 / М.М. Конколь, И.В. Буйлова, А.А. Станковская; под общ. Ред. М.М. Конколь ; МГИМО МИД России, Каф. Англ. Яз. №3. – Москва: МГИМО-Университет, 2017. – 334, [1] с. https://bibliocatalog.mgimo.ru:2107/index.php?page=book_red&id=486936

### 7.3. Интернет-ресурсы, базы данных

| № п/п | Наименование базы данных | Характеристики ресурса |
|---|---|---|
| 1. | ЭБС «Университетская библиотека онлайн»<br>ООО «НексМедиа»<br>https://biblioclub.ru/ | Доступ к базовой коллекции и книгам издательств-партнеров. Ресурс содержит учебники, учебные пособия, монографии, периодические издания, справочники, словари, энциклопедии, видео- и аудиоматериалы, художественную литературу. (более 141 тыс. документов, из них около 130 тысяч - книги). |
| 2. | Полнотекстовая коллекция книг **SAGE** eBook Collection<br>https://sk.sagepub.com/books/discipline | Более 4700 монографий и справочников издательства SAGE Publishing по различным областям знаний. Глубина доступа: 1984-2021 гг. |
| 3. | Cambridge University Press<br>https://www.cambridge.org/core | Коллекция журналов по гуманитарным и социальным наукам – *архивные номера по 2022 включительно* |
| 4. | **Springer Nature**<br>https://link.springer.com/ | Полнотекстовая коллекция Springer Journals с 2018 по н/вр. Полнотекстовая коллекция Springer Journals Archive 1832 - 1996 гг.<br>Полнотекстовая коллекция книг Springer eBook Collections, включая издания текущего года |

## 8. Описание материально-технической базы, обеспечивающей проведение государственного экзамена по иностранному языку

Государственный экзамен по иностранному языку проводится в учебной аудитории, предназначенной для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых, работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Технические средства обучения:

Системный блок Kraftway Credo KC41

Монитор NEC LCD170V

Проектор Benq MW523

Вебкамера Logitech Logitech B525

Гарнитура Sennheiser PC-3

Акустическая система

Проекционный экран

Перечень лицензионного программного обеспечения:

Microsoft Office 2007

## 9. Иные сведения и (или) материалы

*не предусмотрены*

**ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ**

Декан факультета Международной журналистики
МГИМО МИД России _____ (Я.Л. Скворцов)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Кафедры английского языка № 3 факультета Международной журналистики МГИМО МИД России.

Протокол заседания № 3 от 22 марта 2024 г.

Подпись зав. кафедрой _____ (Т.А. Ивушкина)

Начальник
Управления языковой подготовки: _____ (М.А. Чигашева)

Директор НБ МГИМО им. И.Г. Тюлина: _____ (М.В. Решетникова)

Автор программы:
Козьмин А.О., доцент, к.филол.наук